





**Product data sheet** (in accordance with EU regulation no. 812/2013)

1	Brand name		Vaillant
2	Models	I	VED E 11-13/1 L U
		II	-
		III	-
		IV	-
		V	-
		VI	-

				I	II	III	IV	V	VI
3	Hot water generation: Specified load profile			XS	-	-	-	-	-
4	Hot water generation: Energy-efficiency class			A	-	-	-	-	-
5	Hot water generation: Energy efficiency(*8)	$\eta_{WH}$	%	40	-	-	-	-	-
6	Annual electricity consumption(*8)	<i>AEC average</i>	<i>kWh</i>	465	-	-	-	-	-
7	Other load profile			-	-	-	-	-	-
8	Hot water generation: Energy efficiency for additional load profile	$\eta_{WH\ additional}$	%	-	-	-	-	-	-
9	Annual electricity consumption for additional load profile	<i>AEC</i>	<i>kWh</i>	-	-	-	-	-	-
10	Temperature setting for the temperature controller		°C	60	-	-	-	-	-
11	Sound power level, indoor	<i>L<sub>WA indoor</sub></i>	<i>dB(A)</i>	15	-	-	-	-	-
12	Option to only operate during low-demand periods.			-	-	-	-	-	-

13		All specific precautions for assembly, installation and maintenance are described in the operating and installation instructions. Read and follow the operating and installation instructions.
14		"smart" value "1": The information on the hot water generation energy efficiency and on the annual power or fuel consumption applies only when the intelligent control system is switched on.
15	Smart factor	- - - - -
16		On units with integrated weather compensators, including a room thermostat function that can be activated, the seasonal room-heating efficiency always includes the correction factor for controller technology class VI. The seasonal room-heating efficiency may deviate if this function is deactivated.
17		All of the data that is included in the product information was determined by applying the specifications of the relevant European directives. Differences to product information listed elsewhere may result in different test conditions. Only the data that is contained in this product information is applicable and valid.




(\*8) For average climatic conditions



**Product information** (in accordance with EU regulation no. 814/2013)

1	Brand name		Vaillant
2	Models	I	VED E 11-13/1 L U
		II	-
		III	-
		IV	-
		V	-
		VI	-

				I	II	III	IV	V	VI
18	Daily electricity consumption	$Q_{elec}$	<i>kWh</i>	2,124	-	-	-	-	-
19	Hot water generation: Specified load profile			XS	-	-	-	-	-
20	Sound power level, indoor	$L_{WA, indoor}$	<i>dB(A)</i>	15	-	-	-	-	-
21	Weekly fuel consumption without an intelligent control system	$Q_{fuel, week}$	<i>kWh</i>	-	-	-	-	-	-
22	Weekly power consumption without an intelligent control system	$Q_{elec, week}$	<i>kWh</i>	-	-	-	-	-	-
23	Weekly fuel consumption with an intelligent control system	$Q_{fuel, week, smart}$	<i>kWh</i>	-	-	-	-	-	-
24	Weekly power consumption with an intelligent control system	$Q_{elec, week, smart}$	<i>kWh</i>	-	-	-	-	-	-
25	Hot water generation: Energy efficiency	$\eta_{WH}$	%	40	-	-	-	-	-

26		All specific precautions for assembly, installation and maintenance are described in the operating and installation instructions. Read and follow the operating and installation instructions.
27		Read and follow the operating and installation instructions regarding assembly, installation, maintenance, removal, recycling and/or disposal.
28		All of the data that is included in the product information was determined by applying the specifications of the relevant European directives. Differences to product information listed elsewhere may result in different test conditions. Only the data that is contained in this product information is applicable and valid.



**de** (1) Markenname (2) Modelle (3) Warmwasserbereitung: Angegebenes Lastprofil (4) Warmwasserbereitung: Energieeffizienzklasse (5) Warmwasserbereitung: Energieeffizienz (6) Jährlicher Stromverbrauch (7) Anderes Lastprofil (8) Warmwasserbereitung: Energieeffizienz bei zusätzlichem Lastprofil (9) Jährlicher Stromverbrauch bei zusätzlichem Lastprofil (10) Temperatureinstellung des Temperaturreglers (11) Schalleistungspegel, innen (12) Möglichkeit des ausschließlichen Betriebs zu Schwachlastzeiten. (13) Alle spezifischen Vorkehrungen für die Montage, Installation und Wartung sind in den Betriebs- und Installationsanleitungen beschrieben. Lesen und befolgen Sie die Betriebs- und Installationsanleitungen. (14) „smart“-Wert „1“ : die Informationen zur Warmwasserbereitungs- Energieeffizienz und zum jährlichen Strom- bzw. Brennstoffverbrauch gelten nur bei eingeschalteter intelligenter Regelung. (15) Smartfaktor (16) Die jahreszeitbedingte Raumheizungs-Effizienz beinhaltet bei Geräten mit integrierten, witterungsgeführten Reglern inklusive aktivierbarer Raumthermostatfunktion immer den Korrekturfaktor der Reglertechnologiekategorie VI. Eine Abweichung der jahreszeitbedingten Raumheizungs-Effizienz ist bei Deaktivierung dieser Funktion möglich. (17) Alle in den Produktinformationen enthaltenen Daten sind in Anwendung der Vorgaben der Europäischen Direktiven ermittelt worden. Unterschiede zu an anderer Stelle aufgeführten Produktinformationen können aus unterschiedlichen Prüfbedingungen resultieren. Maßgeblich und gültig sind allein die in diesen Produktinformationen enthaltenen Daten. (18) Täglicher Stromverbrauch (19) Warmwasserbereitung: Angegebenes Lastprofil (20) Schalleistungspegel, innen (21) Wöchentlicher Brennstoffverbrauch ohne intelligente Regelung (22) Wöchentlicher Stromverbrauch ohne intelligente Regelung (23) Wöchentlicher Brennstoffverbrauch mit intelligenter Regelung (24) Wöchentlicher Stromverbrauch mit intelligenter Regelung (25) Warmwasserbereitung: Energieeffizienz (26) Alle spezifischen Vorkehrungen für die Montage, Installation und Wartung sind in den Betriebs- und Installationsanleitungen beschrieben. Lesen und befolgen Sie die Betriebs- und Installationsanleitungen. (27) Lesen und befolgen Sie die Betriebs- und Installationsanleitungen zu Montage, Installation, Wartung, Demontage, Recycling und / oder Entsorgung. (28) Alle in den Produktinformationen enthaltenen Daten sind in Anwendung der Vorgaben der Europäischen Direktiven ermittelt worden. Unterschiede zu an anderer Stelle aufgeführten Produktinformationen können aus unterschiedlichen Prüfbedingungen resultieren. Maßgeblich und gültig sind allein die in diesen Produktinformationen enthaltenen Daten.

**hr** (1) Naziv marke (2) Modeli (3) Priprema tople vode: navedeni profil opterećenja (4) Priprema tople vode: razred energetske učinkovitosti (5) Priprema tople vode: energetska učinkovitost (6) Godišnja potrošnja struje (7) Drugi profil opterećenja (8) Priprema tople vode: energetska učinkovitost pri dodatnom profilu opterećenja (9) Godišnja potrošnja struje pri dodatnom profilu opterećenja (10) Podešavanje temperature regulatora temperature (11) Razina zvučne snage, unutra (12) Mogućnost isključivanja pogona u razdobljima malog opterećenja. (13) Sve specifične mjere predostrožnosti za montažu, instaliranje i održavanje opisane su u uputama za rad i instaliranje. Pročitajte i slijedite upute za rad i instaliranje. (14) „smart“-vrijednost „1“ : informacije o energetske učinkovitosti pripreme tople vode i o godišnjoj potrošnji struje odnosno energenta vrijede samo kada je uključena inteligentna regulacija. (15) Smartfaktor (16) Učinkovitost grijanja prostorija ovisna o godišnjem dobu kod uređaja s integriranim atmosferskim regulatorima s funkcijom sobnog termostata koja se može aktivirati, uvijek obuhvaća i faktor korekcije razreda VI tehnologije regulatora. Odstupanje učinkovitosti grijanja prostorija ovisne o godišnjem dobu je moguće kada se ova funkcija deaktivira. (17) Svi podaci sadržani u informacijama o proizvodu su utvrđeni primjenom odredaba europskih direktiva. Razlike u odnosu na informacije o proizvodima navedenim na drugim mjestima, mogu biti posljedica različitih uvjeta ispitivanja. Mjerodavni i važeći su jedino podaci sadržani u ovim informacijama o proizvodu. (18) Dnevna potrošnja struje (19) Priprema tople vode: navedeni profil opterećenja (20) Razina zvučne snage, unutra (21) Tjedna potrošnja energenta bez inteligentne regulacije (22) Tjedna potrošnja struje bez inteligentne regulacije (23) Tjedna potrošnja energenta s inteligentnom regulacijom (24) Tjedna potrošnja struje s inteligentnom regulacijom (25) Priprema tople vode: energetska učinkovitost (26) Sve specifične mjere predostrožnosti za montažu, instaliranje i održavanje opisane su u uputama za rad i instaliranje. Pročitajte i slijedite upute za rad i instaliranje. (27) Pročitajte i slijedite upute za rad i instaliranje u svezi s montažom, instaliranjem, održavanjem, demontažom, recikliranjem i/ili odlaganjem. (28) Svi podaci sadržani u informacijama o proizvodu su utvrđeni primjenom odredaba europskih direktiva. Razlike u odnosu na informacije o proizvodima navedenim na drugim mjestima, mogu biti posljedica različitih uvjeta ispitivanja. Mjerodavni i važeći su jedino podaci sadržani u ovim informacijama o proizvodu.

**sr** (1) Naziv marke (2) Modeli (3) Pripremanje tople vode: navedeni profil opterećenja (4) Pripremanje tople vode: klasa energetske efikasnosti (5) Pripremanje tople vode: energetska efikasnost (6) Godišnja potrošnja struje (7) Drugi profil opterećenja (8) Pripremanje tople vode: energetska efikasnost u slučaju dodatnog profila opterećenja (9) Godišnja potrošnja struje u slučaju dodatnog profila opterećenja (10) Podešavanje temperature na temperaturnom regulatoru (11) Nivo jačine zvuka, unutra (12) Mogućnost isključivog režima rada za vreme slabog opterećenja. (13) Sve specifične mere za montažu, instalaciju i održavanje su opisane u uputstvima za rad i instalaciju. Pročitajte i sledite uputstva za rad i instalaciju. (14) „smart“-vrednost „1“: informacije o energetske efikasnosti pripreme tople vode i o godišnjoj potrošnji struje i goriva važe samo kada je uključena inteligentni regulator. (15) Smart faktor (16) Efikasnost grejanja prostorije koja je uslovljena godišnjim dobom kod uređaja sa regulatorima upravljanim atmosferskim prilikama, koji imaju kontrolu prema vremenskim uslovima uključujući funkciju sobnog termostata, koja može da se aktivira, uvek sadrže faktor korekcije za tehnološku klasu regulatora VI. Odstupanje efikasnosti grejanja prostorije koje je uslovljeno godišnjim dobom je moguće, ukoliko deaktivirate ovu funkciju. (17) Svi podaci koji su sadržani u informacijama o proizvodu su utvrđeni primenom zadatih parametara Evropske instrukcije. Razlike u odnosu na informacije o proizvodu koje su navedene na drugom mestu mogu da budu rezultat različitih uslova ispitivanja. Merodavni su i važeći samo podaci koji su sadržani u ovim informacijama o proizvodu. (18) Dnevna potrošnja struje (19) Pripremanje tople vode: navedeni profil opterećenja (20) Nivo jačine zvuka, unutra (21) Nedeljna potrošnja goriva bez inteligentnog regulatora (22) Nedeljna potrošnja struje bez inteligentnog regulatora (23) Nedeljna potrošnja goriva sa inteligentnim regulatorom (24) Nedeljna potrošnja struje sa inteligentnim regulatorom (25) Pripremanje tople vode: energetska efikasnost (26) Sve specifične mere za montažu, instalaciju i održavanje su opisane u uputstvima za rad i instalaciju. Pročitajte i sledite uputstva za rad i instalaciju. (27) Pročitajte i sledite uputstva za rad i instalaciju radi montaže, instalacije, održavanje, demontaže, reciklaže i / ili uklanjanja na otpad. (28) Svi podaci koji su sadržani u informacijama o proizvodu su utvrđeni primenom zadatih parametara Evropske instrukcije. Razlike u odnosu na informacije o proizvodu koje su navedene na drugom mestu mogu da budu rezultat različitih uslova ispitivanja. Merodavni su i važeći samo podaci koji su sadržani u ovim informacijama o proizvodu.

**sq** (1) Emri i markës (2) Modelet (3) Përgatitja e ujit të ngrohtë: Koefficienti i dhënë i ngarkesës (4) Përgatitja e ujit të ngrohtë: Kategoria e efikasitetit të energjisë (5) Përgatitja e ujit të ngrohtë: Efikasiteti i energjisë (6) Konsum vjetor i energjisë elektrike (7) Koefficient tjetër ngarkimi (8) Përgatitja e ujit të ngrohtë: Efikasiteti i energjisë me koefficient shtesë ngarkimi (9) Konsum vjetor i energjisë elektrike me koefficient shtesë ngarkimi (10) Përzgjedhja e temperaturës së çelësit të temperaturës (11) Niveli i fuqisë akustike, i brendshëm (12) Mundësia e procesit për kohët e ngarkesave të ulëta. (13) Gjithë provizionet për montimin, instalimin dhe mirëmbajtjen përshkruhen në udhëzuesit e përdorimit dhe të instalimit. Lexoni dhe ndiqni udhëzimet e përdorimit dhe të instalimit. (14) Vlera-„smart“ „1“ : informacionet për efikasitetin e energjisë në përgatitjen e ujit të ngrohtë dhe konsumi vjetor i energjisë elektrike dhe lëndës djegëse janë të vlefshme vetëm me rregullatorin inteligjent të ndezur. (15) Faktori inteligjent (16) Efikasiteti i ngrohjes së dhomës në varësi të stinës, në pajisjet me rregullator të integruar, të rregullueshëm nga moti dhe me funksion të aktivizueshëm termostati, përmban gjithmonë faktorin e korigjimit të kategorisë së teknologjisë së rregullatorëve VI. Është e mundur të ketë devijime nga efikasiteti i ngrohjes së dhomës në varësi të stinës, në rastin e çaktivizimit të këtij funksioni. (17) Të gjitha të dhënat që përmbajnë informacionet e produktit, janë përpiluar sipas udhëzimeve të Direktivave Europiane. Si pasojë e kushteve të ndryshme të testimit, mund të rezultojnë ndryshime të paraqitura në vende të tjera të informacioneve të produktit. Të rëndësishme dhe të vlefshme janë vetëm të dhënat që përmbajnë këto informacione të produktit. (18) Konsum ditor i energjisë elektrike (19) Përgatitja e ujit të



ngrohtë: Koefficienti i dhënë i ngarkesës (20) Niveli i fuqisë akustike, i brendshëm (21) Konsum javor i lëndës djegëse pa rregullim inteligjent (22) Konsum javor i energjisë elektrike pa rregullim inteligjent (23) Konsum javor i lëndës djegëse me rregullim inteligjent (24) Konsum javor i energjisë elektrike me rregullim inteligjent (25) Përgatitja e ujit të ngrohtë: Efikasiteti i energjisë (26) Gjithë provizionet për montimin, instalimin dhe mirëmbajtjen përshkruhen në udhëzuesit e përdorimit dhe të instalimit. Lexoni dhe ndiqni udhëzimet e përdorimit dhe të instalimit. (27) Lexoni dhe ndiqni udhëzimet e përdorimit dhe të instalimit për montimin, instalimin, mirëmbajtjen, çmontimin, riciklimin dhe / ose mënjanimin. (28) Të gjitha të dhënat që përmbajnë informacionet e produktit, janë përpiluar sipas udhëzimeve të Direktivave Europiane. Si pasojë e kushteve të ndryshme të testimit, mund të rezultojnë ndryshime të paraqitura në vende të tjera të informacioneve të produktit. Të rëndësishme dhe të vlefshme janë vetëm të dhënat që përmbajnë këto informacione të produktit.

mk

(1) Име на марката (2) Модели (3) Подготовка на топла вода: Наведената крива на оптоварување (4) Подготовка на топла вода: Класа на енергетска ефикасност (5) Подготовка на топла вода: Енергетска ефикасност (6) Годишна потрошувачка на струја (7) Друга крива на оптоварување (8) Подготовка на топла вода: Енергетска ефикасност при дополнителна крива на оптоварување (9) Годишна потрошувачка на струја при дополнителна крива на оптоварување (10) Подесување на температурата на регулаторот за температура (11) Ниво на јачина на звук, внатре (12) Можност за вонредна работа во периоди на ниска тарифа. (13) Сите специфични мерки на приправност за монтажа, инсталација и одржување се опишани во упатствата за работа и инсталација. Прочитајте ги и следете ги упатствата за работа и инсталација. (14) „smart“-вредност „1“ : информациите за енергетската ефикасност- при подготовка на топла вода и за годишна потрошувачка на струја и гориво важат само при вклучена интелегентна контрола. (15) Интелигентен фактор (16) Ефикасноста на сезонското затоплување на просторијата кај уредите со интегрирани, временски условени генератори вклучително активирачка функција на просторен термостат секогаш содржат фактор на корекција од класата на технологија на регулатори VI. Отстапувањето на ефикасноста на сезонското затоплување на просторијата е возможно при деактивирање на оваа функција. (17) Сите податоци содржани во информациите за производот се одредени со примена на спецификациите на Европската Директива. Разликите со информациите за производот наведено на друго место може да резултираат од различни услови на тестирање. Мерадажни и важечки се само податоците содржани во овие информации за производот. (18) Дневна потрошувачка на струја (19) Подготовка на топла вода: Наведената крива на оптоварување (20) Ниво на јачина на звук, внатре (21) Неделна потрошувачка на гориво без интелегентна контрола (22) Неделна потрошувачка на струја без интелегентна контрола (23) Неделна потрошувачка на гориво со интелегентна контрола (24) Неделна потрошувачка на струја со интелегентна контрола (25) Подготовка на топла вода: Енергетска ефикасност (26) Сите специфични мерки на приправност за монтажа, инсталација и одржување се опишани во упатствата за работа и инсталација. Прочитајте ги и следете ги упатствата за работа и инсталација. (27) Прочитајте ги и следете ги упатствата за работа и инсталација за монтажа, инсталација, одржување, демонтажа, рециклирање и / или еколошко згрижување. (28) Сите податоци содржани во информациите за производот се одредени со примена на спецификациите на Европската Директива. Разликите со информациите за производот наведено на друго место може да резултираат од различни услови на тестирање. Мерадажни и важечки се само податоците содржани во овие информации за производот.

uk

(1) Назва марки (2) Модел (3) Приготвувања горячої води: вказаний профіль навантаження (4) Приготвувања горячої води: клас енергетичної ефективності (5) Приготвувања горячої води: енергетична ефективність (6) Річне споживання струму (7) Інший профіль навантаження (8) Приготвувања горячої води: енергетична ефективність при додатковому профілі навантаження (9) Річне споживання струму при додатковому профілі навантаження (10) Налаштування температури регулятора температури (11) Рівень звукової потужності, всередині (12) Можливість експлуатації тільки під час низького навантаження на мережу. (13) Всі специфічні заходи щодо монтажу, встановлення та технічного обслуговування описані в посібниках з експлуатації та встановлення. Прочитайте посібники з експлуатації та встановлення і дотримуйтесь їх. (14) Значення "smart" "1" : інформація щодо енергетичної ефективності приготвувања горячої води та щодо річного споживання струму та палива є дійсною лише при увімкненому інтелектуальному регулюванні. (15) Інтелектуальний коефіцієнт (Smartfaktor) (16) Сезонна ефективність опалення приміщення при використанні приладів з вбудованими, залежними від погодних умов регуляторами з функцією кімнатного термостата, що може активуватись, завжди вклучає в себе коефіцієнт корекції технології регуляторів класу VI. При деактивації цієї функції можливе відхилення сезонної ефективності опалення приміщення. (17) Всі характеристики, що містяться в інформаційних матеріалах до виробу, визначені із застосуванням приписів європейських директив. Якщо інформація про виріб з інших інформаційних матеріалів до виробу відрізняється, це може бути спричинено іншими умовами проведення випробувань. Визначальними та дійсними є лише характеристики, що містяться в цих інформаційних матеріалах до виробу. (18) Добове споживання струму (19) Приготвувања горячої води: вказаний профіль навантаження (20) Рівень звукової потужності, всередині (21) Тижневе споживання палива без інтелектуального регулювання (22) Тижневе споживання струму без інтелектуального регулювання (23) Тижневе споживання палива з інтелектуальним регулюванням (24) Тижневе споживання струму з інтелектуальним регулюванням (25) Приготвувања горячої води: енергетична ефективність (26) Всі специфічні заходи щодо монтажу, встановлення та технічного обслуговування описані в посібниках з експлуатації та встановлення. Прочитайте посібники з експлуатації та встановлення і дотримуйтесь їх. (27) Прочитайте розділи посібників з експлуатації та встановлення, що стосуються монтажу, встановлення, технічного обслуговування, демонтажу, вторинної переробки та / чи утилізації і дотримуйтесь їх. (28) Всі характеристики, що містяться в інформаційних матеріалах до виробу, визначені із застосуванням приписів європейських директив. Якщо інформація про виріб з інших інформаційних матеріалів до виробу відрізняється, це може бути спричинено іншими умовами проведення випробувань. Визначальними та дійсними є лише характеристики, що містяться в цих інформаційних матеріалах до виробу.

